

<b>Zeitschrift:</b>	Älter werden : das Angebot von Pro Senectute Kanton Zug
<b>Herausgeber:</b>	Pro Senectute Kanton Zug
<b>Band:</b>	8 (2002)
<b>Heft:</b>	16
<b>Rubrik:</b>	Sprachen : Englisch : Französisch : Italienisch : Russisch : Spanisch

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sprachen

Wir führen nebst terminierten Sprachkursen (Beginn und Ende) vor allem so genannte «**Arbeitskreise**». Was heisst das?

Der Arbeitskreis findet in der Regel wöchentlich statt. In Gruppen von höchstens 12 Personen wird die betreffende Sprache gelernt und gepflegt. Ein Arbeitskreis bleibt bestehen, so lange mindestens sieben Teilnehmende eingeschrieben sind.

## Wir wollen:

Möglichst bald miteinander sprechen können.

Möglichst bald einfache Texte lesen und übersetzen können.

Nur so viel Theorie/Grammatik wie nötig erarbeiten.

Wenig «Hausaufgaben» erledigen müssen.

Für Fortgeschrittene die Gelegenheit schaffen, eine Fremdsprache regelmäßig anzuwenden.

Beziehungen aufbauen können.

Eine Lektion à 60 Minuten kostet Fr. 7.50, ausgenommen sind Russisch Fr. 15.– und terminierte Sprachkurse. Die angebotenen Lektionen werden quartalsweise verrechnet und direkt der Kursleitung bezahlt. Bei Abwesenheit von **mehr als zwei** Lektionen hintereinander – gilt für die Arbeitskreise – werden die bezahlten Lektionen gutgeschrieben.

Die Arbeitskreise werden in Niveau-Gruppen geführt. Jeweils nach den Sportferien und Anfang September beginnen wir mit Arbeitskreisen für Anfängerinnen und Anfänger. Für die Einteilung in einen bestehenden Arbeitskreis – Grund-, Mittelstufe oder Fortgeschrittene – ist das Gespräch mit der Sprachlehrerin oder dem Sprachlehrer nötig und ein unverbindlicher Besuch in einer Gruppe von Vorteil.

Sie bestimmen, wie lange Sie in einem Arbeitskreis bleiben wollen. Ein Arbeitskreis wird erst aufgelöst, wenn die Mindestzahl von Teilnehmenden nicht mehr erreicht wird. Zur Zeit führen wir über 60 Sprachgruppen.

## Unsere Lektionszeiten

1. Lektion:	08.15 bis 09.15 Uhr
2. Lektion:	09.20 bis 10.20 Uhr
3. Lektion:	10.40 bis 11.40 Uhr
4. Lektion:	11.45 bis 12.45 Uhr
5. Lektion:	12.50 bis 13.50 Uhr
6. Lektion:	14.00 bis 15.00 Uhr
7. Lektion:	15.05 bis 16.05 Uhr
8. Lektion:	16.25 bis 17.25 Uhr
9. Lektion:	17.30 bis 18.30 Uhr
10. Lektion:	18.50 bis 19.50 Uhr
11. Lektion:	20.00 bis 21.00 Uhr

## Unsere Lektionsorte

Alle Arbeitskreise und Sprachkurse finden in den Kursräumen der Pro Senectute Kanton Zug an der General-Guisan-Strasse 22 statt.

Machen Sie auch mit? Ihr Erfolg wird Sie freuen und die wohltuende Atmosphäre in der Gruppe ist ein Aufsteller.

## Weitere Auskünfte

erhalten Sie von unserer Fachleiterin Sprachen, Angelika Hermann, jeweils nachmittags unter Telefon 041 727 50 55



## Sprachreisen nach England (50+)

Erleben Sie England ganz anders! Am Vormittag besuchen Sie einen Englischkurs, am Nachmittag werden Ausflüge und kulturelle Besuche organisiert.

Bath:	2 Wochen ab	25.08. 2002	Fr. 1950.-
Chester:	2 Wochen ab	15.09. 2002	Fr. 2190.-
Exeter:	2 Wochen ab	28.09. 2002	Fr. 2090.-
Torquay:	2 Wochen ab	08.09. 2002	Fr. 1950.-

Im Preis inbegrieffen: Englischunterricht jeden Vormittag, Unterkunft (EZ/HP) in einer Gastfamilie, Ausflüge, volles Freizeitprogramm, Retourflug, Transfers.

Castle's English Institute, Baarerstr. 63, 6300 Zug, Büro: 14.00-18.00 Uhr, Tel 041710 55 70

# Sprachen Englisch – neue Angebote

## Englisch intensiv

Sommerkurs

Kursnummer: 3.7105.21

Der Kurs richtet sich an Englisch Lernende der Mittelstufe. Sie befas- sen sich während der Schulsommer- ferien dreimal wöchentlich zwei Stunden intensiv mit Englisch.

Mit Rita Pfösl

Kursraum 4

12 Doppelstunden

Montag, Mittwoch und Freitag

von 8.15 bis 10.20 Uhr

8. Juli bis 2. August 2002

Fr. 240.– exkl. Lehrmittel

Anmeldung bis 21. Juni 2002

## The new refresher/Konver- sation – Arbeitskreis

Angebotsnummer: 3.7104.5

Haben Sie gute Grundkenntnisse der englischen Sprache? Möchten Sie Ihr Können im Sprechen, Hören, Lesen und in der englischen Grammatik vertiefen und erweitern?

Wollen Sie sich mit Alltagssituatio- nen auseinander setzen und sich auch mit Kultur und Literatur be- schäftigen?

Dies ist bei uns in lockerer Atmo- sphäre möglich.

Voraussetzung: sich in Englisch unterhalten können.

Mit Rita Pfösl

Kursraum 4

Mittwoch von 15.05 bis 16.05 Uhr

Beginn am 4. September 2002

Anmeldung bis 23. August 2002

## Englisch in 30 Stunden

Kursnummer: 3.7102.30

Sie planen eine Auslandreise, erwar- ten einen Englisch sprechenden Gast? In diesem Blitzkurs lernen Sie schnell und einfach «das Wichtigste und Nötigste in Kürze».

Mit Fadhma Kaufmann

Kursraum 4

15 Doppelstunden

Montag von 18.50 bis 21.00 Uhr

26. August bis 16. Dezember 2002, ohne

7. und 14. Oktober

Fr. 300.– exkl. Lehrmittel

Anmeldung bis 9. August 2002

## Englisch Arbeitskreise

Für Anfängerinnen und Anfänger

Angebotsnummer: 3.7104.3

Mit Rita Pfösl

Kursraum 4

Mittwoch von 16.25 bis 17.25 Uhr

Beginn am 4. September 2002

Anmeldung bis 23. August 2002

Angebotsnummer: 3.7102.6

Mit Fadhma Kaufmann

Kursraum 6

Donnerstag von 15.05 bis 16.05 Uhr

Beginn am 5. September 2002

Anmeldung bis 23. August 2002



«Wer krümmt  
meinem Pulli kein  
Haar?» Die neue

*Adora*



Die exklusive ZUGer  
Schontrommel und  
das Handwasch-  
programm der neuen  
Adora waschen so  
behutsam wie von Hand.  
Wir beraten Sie gerne!

Als erster Schweizer Waschautomat:  
AAA-Zertifikat nach EU-Norm.  
A-Beste Energieeffizienz.  
A-Beste Waschwirkung.  
A-Beste Schleuderwirkung.



Führend in Küche und Waschraum

# Sprachen Englisch – bestehende Angebote

## Arbeitskreise Englisch für Grund-, Mittelstufe, Fortgeschrittene und Konversation

Mit Angelika Hermann, Fadhila Kaufmann, Rita Pföstl, Bertha Schnetzer  
Eintritt nach Absprache jederzeit möglich

### Grundstufe

Angebotsnummer: 3.7102.3
Montag, 09.20–10.20 Uhr Kaufmann
Angebotsnummer: 3.7102.12
Montag, 10.40–11.40 Uhr Kaufmann
Angebotsnummer: 3.7101.4
Dienstag, 08.15–09.15 Uhr Hermann
Angebotsnummer: 3.7105.5
Dienstag, 10.40–11.40 Uhr Schnetzer
Angebotsnummer: 3.7102.11
Mittwoch, 10.40–11.40 Uhr Kaufmann
Angebotsnummer: 3.7104.4
Mittwoch, 18.50–19.50 Uhr Pföstl
Angebotsnummer: 3.7101.7
Donnerstag, 08.15–09.15 Uhr Hermann
Angebotsnummer: 3.7105.6
Donnerstag, 08.15–09.15 Uhr Schnetzer
Angebotsnummer: 3.7105.3
Donnerstag, 09.20–10.20 Uhr Schnetzer
Angebotsnummer: 3.7105.7
Donnerstag, 14.00–15.00 Uhr Schnetzer
Angebotsnummer: 3.7105.8
Donnerstag, 16.25–17.25 Uhr Schnetzer
Angebotsnummer: 3.7102.7
Freitag, 08.15–09.15 Uhr Kaufmann
Angebotsnummer: 3.7102.8
Freitag, 09.20–10.20 Uhr Kaufmann
Angebotsnummer: 3.7102.9
Freitag, 10.40–11.40 Uhr Kaufmann

### Mittelstufe

Angebotsnummer: 3.7101.2
Montag, 09.20–10.20 Uhr Hermann
Angebotsnummer: 3.7105.1
Dienstag, 08.15–09.15 Uhr Schnetzer
Angebotsnummer: 3.7101.5
Dienstag, 09.20–10.20 Uhr Hermann
Angebotsnummer: 3.7105.2
Dienstag, 09.20–10.20 Uhr Schnetzer
Angebotsnummer: 3.7101.13
Mittwoch, 09.20–10.20 Uhr Hermann
Angebotsnummer: 3.7101.14
Mittwoch, 10.40–11.40 Uhr Hermann
Angebotsnummer: 3.7104.1
Mittwoch, 14.00–15.00 Uhr Pföstl
Angebotsnummer: 3.7102.4
Donnerstag, 08.15–09.15 Uhr Kaufmann
Angebotsnummer: 3.7102.5
Donnerstag, 09.20–10.20 Uhr Kaufmann
Angebotsnummer: 3.7105.4
Donnerstag, 10.40–11.40 Uhr Schnetzer

### Konversationsgruppen

Angebotsnummer: 3.7101.3
Montag, 10.40–11.40 Uhr Hermann
Angebotsnummer: 3.7101.15
Mittwoch, 08.15–09.15 Uhr Hermann
Angebotsnummer: 3.7102.10
Donnerstag, 10.40–11.40 Uhr Kaufmann
Angebotsnummer: 3.7105.9
Donnerstag, 15.05–16.05 Uhr Schnetzer

### Singing together

Arbeitskreis Songs in English  
Angebotsnummer: 3.7102.20

Ewas fürs Gemüt: Wir singen jeden Donnerstag bekannte Lieder, Gospels, irische und schottische Folksongs usw. – einfach zum Plausch! Es sind keine besonderen Englisch-Kenntnisse erforderlich.

Mit Fadhila Kaufmann

Kursraum 6

Donnerstag von 14.00 bis 15.00 Uhr  
kostenlos

Eintritt nach Absprache jederzeit möglich

## Versicherung Vorsorge Vermögen

Allianz Suisse  
Generalagentur Fritz Schumpf AG  
Poststrasse 22 · 6301 Zug  
Tel. 041 711 1184 · Fax 041 710 2182  
[www.allianz-suisse.ch](http://www.allianz-suisse.ch)  
[contact.fritz.schumpf@allianz-suisse.ch](mailto:contact.fritz.schumpf@allianz-suisse.ch)

**Allianz**   
Suisse

## Französisch Arbeitskreise

Bestehende Angebote für Mittelstufe und Fortgeschrittene

Mit Jean-Pierre Lèbe

Kursraum 2

Eintritt nach Absprache jederzeit möglich

## Mittelstufe

Angebotsnummer: 3.7201.3

Montag von 9.20 bis 10.20 Uhr

## Fortgeschrittene

Angebotsnummer: 3.7201.1

Montag von 08.15 bis 9.15 Uhr

## Französisch in 30 Stunden

Neues Angebot

Kursnummer: 3.7201.50

Sie planen eine Auslandreise, erwarten einen Französisch sprechenden Gast? In diesem Blitzkurs lernen Sie schnell und einfach «das Wichtigste und Nötigste in Kürze».

Mit Jean-Pierre Lèbe

Kursraum 5

15 Doppelstunden

Dienstag von 17.30 bis 19.50 Uhr

27. August bis 17. Dezember 2002, ohne

8. und 15. Oktober

Fr. 300.– exkl. Lehrmittel

Anmeldung bis 16. August 2002

Sie haben noch nie an einem PC gearbeitet, wollen einen ersten

Einblick in die Welt dieser Maschinen erhalten, die Grundregeln der Benutzung kennen und erste praktische Anwendungen ausführen. Der Zugang zu einem PC (zuhause oder bei Bekannten) ist empfehlenswert, damit zwischen den Kurstagen selbstständig geübt werden kann.

## Italienisch Arbeitskreis

Neues Angebot für Anfängerinnen und Anfänger

Mit Myriam Scherer-Porlezza

Kursraum 2

Angebotsnummer: 3.7401.4

Freitag von 10.40 bis 11.40 Uhr

Beginn am 6. September 2002

Anmeldung bis 23. August 2002

## Italienisch Konversation

Bestehender Arbeitskreis

Angebotsnummer: 3.7401.6

Mit Myriam Scherer-Porlezza

Kursraum 5

Mittwoch von 14.00 bis 15.00 Uhr

Eintritt nach Absprache jederzeit möglich

## Italienisch Arbeitskreise

Für Grund-, Mittelstufe und Fortgeschrittene, bestehend

Mit Myriam Scherer-Porlezza

Kursraum 2

Eintritt nach Absprache jederzeit möglich

## Grundstufe

Angebotsnummer: 3.7401.12

Dienstag von 15.05 bis 16.05 Uhr

Angebotsnummer: 3.7401.13

Dienstag von 16.25 bis 17.25 Uhr

Angebotsnummer: 3.7401.9

Mittwoch von 9.20 bis 10.20 Uhr

Angebotsnummer: 3.7401.14

Donnerstag von 16.25 bis 17.25 Uhr

## Mittelstufe

Angebotsnummer: 3.7401.11

Dienstag von 14.00 bis 15.00 Uhr

Angebotsnummer: 3.7401.1

Mittwoch von 8.15 bis 9.15 Uhr

Angebotsnummer: 3.7401.10

Mittwoch von 10.40 bis 11.40 Uhr

Angebotsnummer: 3.7401.2

Donnerstag von 14.00 bis 15.00 Uhr

Angebotsnummer: 3.7401.3

Donnerstag von 15.05 bis 16.05 Uhr

Angebotsnummer: 3.7401.8

Freitag von 9.20 bis 10.20 Uhr

## Fortgeschrittene

Angebotsnummer: 3.7401.7

Freitag von 8.15 bis 9.15 Uhr



## Weitere Auskünfte

erhalten Sie von unserer Fachleiterin Sprachen, Angelika Hermann, jeweils nachmittags unter Telefon 041 727 50 55

**Lucian**  
M A L E R G E S C H Ä F T  
TAPEZIEREN - SPRITZEN - BESCHICHTEN  
LÖSEMITTELFREIE ANSTRICHPRODUKTE

# Sprachen Russisch/Spanisch

## Russisch Arbeitskreise

Für Grund- und Mittelstufe, bestehend

Mit Anna Baumeler-Kravtchouk

Kursraum 5

Fr. 15.- pro Lektion

Eintritt nach Absprache jederzeit möglich

### Grundstufe

Angebotsnummer: 3.7701.1

Mittwoch von 16.00 bis 17.00 Uhr

### Mittelstufe

Angebotsnummer: 3.7701.2

Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr

Angebotsnummer: 3.7701.3

Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr

## Weitere Auskünfte

erhalten Sie von unserer Fachleiterin Sprachen, Angelika Hermann, jeweils nachmittags unter Telefon 041 727 50 55

## Spanisch Arbeitskreis

Neues Angebot für Anfängerinnen und Anfänger

Mit Liliam Saavedra Beglinger

Kursraum 6

Angebotsnummer: 3.7802.1

Montag von 10.40 bis 11.40 Uhr

Beginn am 2. September 2002

Anmeldung bis 16. August 2002

## Spanisch Arbeitskreise

Für Grund-, Mittelstufe und Fortgeschrittene, bestehend

Mit Pelayo Fernandez Arrizabalaga oder Liliam Saavedra Beglinger

Kursraum 4 oder 6

Eintritt nach Absprache jederzeit möglich

### Grundstufe

Angebotsnummer: 3.7801.9

Montag von 9.20 bis 10.20 Uhr

Angebotsnummer: 3.7801.7

Dienstag von 8.15 bis 9.15 Uhr

Angebotsnummer: 3.7801.6

Dienstag von 9.20 bis 10.20 Uhr

Angebotsnummer: 3.7801.5

Dienstag von 10.40 bis 11.40 Uhr

### Mittelstufe

Angebotsnummer: 3.7801.1

Dienstag von 14.00 bis 15.00 Uhr

Angebotsnummer: 3.7801.4

Dienstag von 16.25 bis 17.25 Uhr

### Fortgeschrittene

Angebotsnummer: 3.7801.2

Dienstag von 15.05 bis 16.05 Uhr

## Cantar en español

Bestehender Arbeitskreis

Angebotsnummer: 3.7801.21

Wir singen Volkslieder aus Spanien und Latein-Amerika. Es sind keine besonderen Spanisch-Kenntnisse erforderlich. Eintritt in bestehenden Arbeitskreis nach Absprache jederzeit möglich.

Mit Pelayo Fernandez Arrizabalaga

Kursraum 6

Mittwoch von 16.25 bis 17.25 Uhr

28. August, 25. September, 23. Oktober,

20. November und 18. Dezember 2002

kostenlos

Eintritt nach Absprache jederzeit möglich

# Sony Center

**ELSENER**

Sonja & Giacomo Elsener  
Erlenhof · Baarerstr. 19 · 6300 Zug  
Telefon 041 720 15 20